

Les L.C.A. dans la nouvelle et le roman réalistes et naturalistes.

Séléna HÉBERT, Professeur de Lettres classiques au lycée Samuel de Champlain.

DE L'ENTRÉE DANS LA MAISON À L'ENTRÉE DANS LE TEXTE

Niveau : classes de seconde générale

Objet d'étude : La nouvelle et le roman réalistes et naturalistes.

Corpus :

- Pétrone, *Satiricon*, XXVIII-XXX, « La Maison de Trimalcion », Ier siècle après J.-C.
En complément une photographie de la mosaïque dite « *Cave canem* » de Pompéi.
En prolongement un extrait du film *Satyricon* de Fellini (1969).
- Apulée, *Les Métamorphoses*, I, 22-24, « La Maison de Milon », IIe siècle après J.-C.
- Honoré de Balzac, *Le Père Goriot*, « La Pension Vauquer », chapitre 1 « Une Pension bourgeoise », 1835.
En complément : Honoré Daumier, « Madame Vauquer », illustration de *La Comédie humaine* de Balzac, Édition Furne, 1845.
- Émile Zola, *Germinal*, « La Maison des Maheu », Partie I, Chapitre 2, 1885.
- Gustave Courbet, *L'Après-dînée à Ornans*, 1849, huile sur toile, 195 x 257 cm, Palais des Beaux Arts de Lille.

Documents complémentaires :

- Balzac : texte théorique (« Avant-Propos » de *La Comédie humaine*)
- Zola : textes théoriques (*Le Roman expérimental* et *Le Romancier naturaliste*)

Problématique : Comment les descriptions en début de roman peuvent-elles inviter à la lecture ?

Objectifs :

- Comprendre les enjeux de la description et de la lecture : former nos élèves-lecteurs à entrer dans les textes de manière active, rechercher des indices, faire des hypothèses de lecture, construire du sens, anticiper, faire des inférences, percevoir la fonction programmatique d'un texte, reconnaître un texte descriptif et s'interroger sur les fonctions de la description
- Construire les notions de registres et mouvements : construire la notion de mouvement littéraire, réinvestir cette notion en l'appliquant au réalisme et au naturalisme, connaître les caractéristiques de ces mouvements et savoir qu'elles concernent aussi bien des œuvres littéraires que picturales (H.D.A.),
- Réfléchir à l'intérêt qu'il y a à confronter des textes : réfléchir sur l'écart entre les textes latins et ceux du XIXe siècle, notamment en distinguant les notions de registre et de mouvement, réfléchir aux enjeux d'une traduction.
- Travailler les compétences méthodologiques évaluées à l'E.A.F. : travailler la question sur corpus en ne s'attachant pas seulement aux points communs entre les textes, mais en percevant les différences qui sont des marques de l'originalité d'un auteur ; travailler le commentaire (lectures analytiques de certains textes) ; travailler la dissertation en réfléchissant sur l'intérêt des descriptions ou sur la part d'invention et de réel dans un roman ; travailler l'invention en proposant un sujet en lien avec le corpus ; s'entraîner à argumenter, défendre un point de vue sur un problème littéraire en vue de l'entretien oral.

Les L.C.A. dans la nouvelle et le roman réalistes et naturalistes.

Séléna HÉBERT, Professeur de Lettres classiques au lycée Samuel de Champlain.

TABLEAU SYNOPTIQUE

Séances	Supports	Objectifs	Activités
1 1 heure	Aucun	<ul style="list-style-type: none"> - Faire s'exprimer les élèves et les faire argumenter. - Réfléchir sur les intérêts et les inconvénients de la description. - Présenter la séance comme ayant pour finalité de battre en brèche les préjugés négatifs des élèves sur la description. 	<p><u>Débat volontairement polémique</u> : « Pour ou contre la description dans les romans et nouvelles ? »</p> <p><u>Répartir les rôles</u> : secrétaire de séance, élève chargé de donner la parole et de la modérer. Les élèves notent une synthèse des différents arguments <i>pro et contra</i>.</p>
2 2 heures	Corpus composé des quatre textes	<ul style="list-style-type: none"> - Comprendre une consigne. - Travailler en groupe : s'écouter, argumenter, synthétiser. - Présenter oralement le document et la réflexion menée à son sujet. - Développer un regard critique sur une argumentation. 	<p><u>Modalités</u> : les élèves travaillent par groupe. Chacun des huit groupes travaille sur un des textes (un même texte est traité par deux groupes).</p> <p><u>Consigne</u> : De quoi est-il question dans le document ? Quels sont les intérêts de la description de la maison dans le document étudié ?</p> <p><u>Travail</u> :</p> <ul style="list-style-type: none"> - temps 1 : travail sur le document en groupe - temps 2 : présentation orale de ce travail par groupe - temps 3 : discussion nourrie par les différentes présentations (notamment d'un même texte par deux groupes) pour valider ou invalider les propositions des élèves.
3 2 heures	<ul style="list-style-type: none"> - texte de Pétrone - texte d'Apulée 	<ul style="list-style-type: none"> - Réfléchir sur les finalités d'une description. - Comprendre l'intérêt d'une lecture attentive du paratexte. - Prendre conscience des difficultés suscitées par une traduction. - Prendre la parole et argumenter. <p><i>N.B.</i> : La présence d'un professeur de Lettres classiques peut être intéressante d'autant que le passage de Pétrone est au programme des classes de terminale en latin.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - A partir de la question : « Les textes décrivent-ils un intérieur ou l'habitant de la maison ? » travail sur le relevé précis de citations pour justifier sa réponse et sur l'analyse de certaines de ces citations. - L'analyse des citations se heurte au problème de la traduction : comparaison de plusieurs traductions sur un cours passage. Quel est le but d'un traducteur ? Que doit-il rendre ? Un mot à mot fidèle et peu intelligible vingt siècles plus tard ? L'esprit du texte même si cela implique une certaine distance avec l'original ? Les deux ? => Mise en évidence du double registre de la description antique : certes réaliste mais aussi satirique. - Possibilité de montrer l'extrait du film de Fellini correspondant au texte travaillé : réfléchir à l'adaptation cinématographique.
4 1 heure	- texte de Balzac	<ul style="list-style-type: none"> - Réfléchir aux enjeux de la description réaliste. - Interroger un paratexte. - Justifier son avis par des citations analysées. 	<ul style="list-style-type: none"> - Le paratexte : date mais aussi situation de la description dans l'œuvre => hypothèses de lecture. - Quels liens existe-t-il entre la Pension Vauquer et Madame Vauquer ? - Repérer des caractéristiques de la description réaliste.

Les L.C.A. dans la nouvelle et le roman réalistes et naturalistes.

Séléna HÉBERT, Professeur de Lettres classiques au lycée Samuel de Champlain.

Séances	Supports	Objectifs	Activités
5 2 heures	Texte de Zola	- Travailler le commentaire de l'E.A.F. - Réfléchir à la place de la description dans le roman. - Réfléchir aux filiations entre auteurs.	- Hypothèses de lecture à partir de la situation de la description dans le roman. - Lecture analytique. - Comparaison succincte avec Balzac sur les procédés et les objectifs de la description.
6 1 heure	- Daumier - Courbet	- Rattacher les iconographies aux textes pas seulement par leur sujet, mais aussi par leurs visées.	- De quel texte chaque iconographie est-elle la plus proche ? - Réflexion sur le sujet mais aussi sur la visée réaliste ou satirique.
7 2 heures	Textes théoriques de Balzac et de Zola.	- Connaître des caractéristiques du réalisme et du naturalisme - Comprendre les spécificités du réalisme et du naturalisme.	- Les élèves réalisent un début de carte mentale permettant de mettre en évidence les caractéristiques repérées jusqu'alors de ces deux mouvements. - Lecture d'extraits de textes théoriques de Balzac et de Zola pour compléter la carte mentale en mesurant la démarche des auteurs.
8 1 heure	Corpus complet	Travailler la question de corpus de l'E.A.F.	- Méthodologie de la question de corpus. - Application au corpus déjà travaillé de manière à ne réfléchir qu'à la manière d'organiser les idées en confrontant les documents.
9 2 heures	Corpus complet	- Travailler la dissertation - Travailler l'entretien de l'E.A.F. - Argumenter, s'exprimer intelligiblement. <i>N.B.</i> : On peut envisager de faire voter les élèves pour la meilleure performance.	- Retour sur la question initiale « pour ou contre la description » et proposition d'une réponse argumentée et étayée s'appuyant sur les documents du corpus. - Préparation d'une prise de parole orale défendant son avis à la manière des concours d'éloquence ou exercices des écoles de rhétorique antique (Là encore le professeur de LC peut intervenir pour expliquer les règles rhétoriques à suivre dans un discours).

Plusieurs évaluations possibles :

- Commentaire autonome d'une partie du texte de Balzac
- Sujet d'invention : rédiger la description d'un intérieur à la manière d'un auteur réaliste ou naturaliste en tissant un lien entre cette maison et le personnage qui y vit.
- Devoir évaluant les connaissances sur les mouvements littéraires et artistiques.